

# Indonesian

## COURSE BOOKS

### Primary Indonesian

These simple and fun books have already proven extremely popular in French and Italian for their content and format. The workbook includes lots of simple thematic games and activities. Cartoon characters of Australian animals guide students through the book. Blackline masters introduce extra activities and crafts.



Workbook 1	10.95
Workbook 2	10.95
Blackline Masters 1	32.95
Blackline Masters 2	32.95

## DICTIONARIES

### Kamus Bergambar untuk Pelajar Bahasa Inggris Pemula

Colourful and comprehensive, this bilingual picture dictionary includes 80 topics and a guide to pronunciation.

### Kamus Pertama Anak-Anak (Children's First Dictionary)

Defines the word in both English and Indonesian, accompanied by colourful pictures and sample sentences with translations.

### Kamus Situasi English-Indonesian

This picture dictionary is an excellent resource for the primary student. Teaches specific vocabulary through themes such as hobbies, occupations, animals and the house. All words and sentences are provided with an English translation.

### Kamus Two in One: English and Indonesian

A colourful picture dictionary organised into 27 units, covering common vocabulary from the body, clothes and domestic animals, to opposites and adjectives. An indispensable bilingual resource for any Indonesian classroom or library.

OXFORD

### Mini Study Indonesian-English / English-Indonesian Dictionary

This portable and easy-to-use dictionary with a durable vinyl cover is an excellent tool for all students of Indonesian. Over 75,000 words.

### Study Indonesian-English / English-Indonesian Dictionary

Suitable for advanced upper primary learners with over 75,000 translations.

PERIPLUS

### Pocket Indonesian-English & English-Indonesian Dictionary

A slim, compact dictionary suitable for middle to beginner level upper primary. Contains 3,000 useful everyday words.



TUTTLE

### Concise Indonesian-English & English-Indonesian Dictionary

In its second edition, this useful dictionary contains approximately 18,000 entries and is most suitable for upper primary students.

## RESOURCES, GAMES & ACTIVITIES

### Asal Usul Bunyi Nyamuk (How the Mosquito got its Sound)

This traditional Indonesian story has been adapted for the middle and upper primary classroom to build vocabulary and provide stimulus for further language-learning activities. The full-colour storybook is available in both Indonesian and English editions and is suitable for students to read alone or in a group. The Teacher Resource Book provides a variety of tasks and photocopiable resources that increase in complexity, making it a long-lasting resource.

Storybook (Indonesian Edition)	16.50
Storybook (English Edition)	16.50
Teacher Resource Book	27.50



### Ayo Bermain: Indonesian Language Games

This collection of student-centred games is an indispensable resource for language teachers. The games represent a full repertoire of excellent teaching and learning strategies and are clearly set out and easy to follow. Each game features instructions on how to play, a vocabulary card with the language covered in the game (including grammar tips) and tips for the teacher on

implementation, extension and/or variation. Teachers can readily photocopy the games as student worksheets or adapt them for their own needs. (Upper Primary).

## Bahasa Indonesia

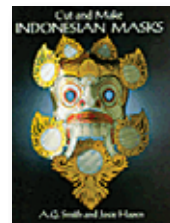
This theme-based introductory language program provides sequential development of reading, writing, speaking and listening skills. The program includes a wide range of activities and exercises in contexts that are meaningful and stimulating. Module topics can be used sequentially or taught as part of other units in the normal classroom program.

Module 1: Getting to Know Each Other	24.95
Module 2: Animals Can be Fun	24.95
Module 3: Me and My Friends at School	24.95
Module 4: Me and My Family	24.95
Module 5: Let's Celebrate	29.95
Module 6: Looking After Myself	29.95
Module 7: Getting Out and About	29.95
Program Guide Modules 1, 2 & 3	19.95
Program Guide Modules 4 & 5	19.95
Program Guide Modules 6 & 7	19.95
Cassettes Modules 1 & 2	ea 29.95



### Bali Blackline Masters Upper Primary/Lower Secondary

Contains over 25 photocopiable worksheets covering aspects of Balinese culture.



### Cut and Make Indonesian Masks

Six beautifully printed full-colour Indonesian cultural masks for children to cut out and make, with simple instructions and easy-to-follow diagrams. Also includes a page on the background and origin of the masks.



### ★ Focus on Indonesia

Two sets of 20 A4 laminated cards providing ideas for supplementary cultural activities in the language classroom. One side holds a colour photo of a famous Indonesian landmark or social scene. The flipside gives a short description in English followed by a series of suggested tasks for group or class work.

Set 1 net 132.00  
Set 2 net 132.00

### Indonesia Blackline Masters

These photocopiable booklets offer a wide variety of ready-to-use activities, as well as resources and ideas that can be easily adapted to each teacher's specific needs.

Lower Primary net 24.95  
Middle Primary net 27.95  
Upper Primary net 27.95

### Indonesia Kaleidoscope

(Access Asia) 42.95

Provides middle and upper primary teachers with excellent teaching and learning resources of Indonesian life and culture. Each chapter revolves around a folktale from a specific area of Indonesia – Irian Jaya, Sulawesi, Kalimantan, Java and Sumatra. All stories, fact files and resource sheets may be photocopied for classroom use.

### Indonesia Puzzles

**Blackline Masters** net 27.95

Suitable for upper primary, contains photocopiable activities to enrich and review studies of Indonesia and its language. Answers are provided for all activities.

**Indonesian Art Pack** net 52.55

Well-produced set of A4-size, full-colour posters featuring various forms of Indonesian art and suggestions on how to incorporate them into learning activities. Images include woodcarvings, architecture, masks, puppets and other forms.

**Indonesian Reward Stickers** ea net 4.45

Easy-dispensing boxes of approximately 100 stickers.

Baik Sekali (Very Good)  
Rajin (Hard Working)

★ **Indonesian Teachers Tool Kit** net 210.00

An A4-sized collection of ready-to-copy worksheets and classroom activity ideas

for teachers of Beginners. Topics fit with the usual classroom curricula and include family, house, animals, school, the body, work, shopping and others. The worksheets are ideal for creating continuity in replacement classes, work revision, homework, filler activities or interactive learning. Instructions are included for creating PowerPoint presentations for some tasks for both teachers and students. Solutions to puzzles and games appear at the end.

### ★ Indonesian Themesters

Two sets of 15 A4-sized laminated cards ideal for vocabulary pre-teaching, consolidation and revision. Themes correspond to the usual topics of popular textbooks and include work, food, transport, leisure and others. Each card presents short lists of vocabulary, expressions and verbs, with suggested role play activities and scenarios or writing tasks.

Set 1 net 132.00  
Set 2 net 132.00

### Indonesian Wordsearch

**Books 1 & 2** ea net 25.00

Each of these photocopiable volumes contain 20 wordsearch puzzles to challenge students' knowledge of Indonesian. Clues are given in either English or image form, so students need to know the meanings of the words in Indonesian before attempting the puzzles. Each covers a different topic, with an average of 12 words per topic. For students having difficulty, there is a help page giving the first letter of each word they are looking for. Answers are provided for all puzzles.

### Key into Indonesia

Over 50 thematic topics drawn from the arts, science, religion and society. A fact file for each topic serves as an introduction and can be used to generate research questions and other stimulating activities.

Teacher Resource with 42.85  
Student Worksheets

**Language Stickers Indonesian** ea 4.50

Each set contains 72 stickers in full-colour with Indonesian flag and cultural scene.

Set 1: Bagus  
Set 2: Istimewa  
Set 3: Pandai

### Language Stickers Indonesian

**Mixed Pack (New Designs)** net 6.35

Each pack contains 80 stickers with appealing, brightly-coloured cartoon designs. Contains 20 each of the slogans Ada Kemajuan, Bagus, Hebat and Pandai.

★ **Living Indonesian Culture** net 132.00

A set of 25 A4-sized laminated cards. Each card contains a photo of an Indonesian landmark, location, art work or cultural practice with a paragraph of related information in English, followed by six short questions to encourage class discussion or group work.

**LOTE Stamps (Self-inking)** ea net 29.95

Bagus  
Pandai

**Masa Kecil Teacher's Kit** 59.95

This kit consists of 30 story cards containing a photograph, colour-coded reading passages in three graded levels and vocabulary lists. 30 activity cards complement each of the story cards, and the Teacher's Guide contains cultural notes in English for each card, ideas for extension activities and a script for a play. Suitable for upper primary.

### Pandai: Activities for Beginners

This lively resource is a must for teachers who wish to reinforce language skills in the classroom through creative and entertaining activities. Suitable as a supplement to any course, it features popular topic areas, such as family, weather and leisure activities. It is ideal for middle to upper primary students and contains a useful glossary. Extended learning is possible through the publisher's website, which includes downloadable worksheets on different topic areas. Available as either a single photocopiable resource or in packs of five to be used as student workbooks.

Teacher Resource 50.55  
Student Pack (5) 80.00

★ **Primary Indonesian Tool Kit** net 76.00

A 69-page blackline masters collection to keep the middle to upper primary level students interested in extending their Indonesian vocabulary. Includes answer key.



### Saya Pandai Blackline Masters:

**An Introduction to Indonesian** net 27.95

These blackline masters provide a collection of worksheets suitable for upper primary students being introduced to Indonesian. Each activity introduces the student to an aspect of Indonesian culture, even covering religion and government.

## DVDs & VIDEOS

### Bahasa Video Education ea net 99.00

These 11 DVDs, each with accompanying Teacher's Manual, are designed for lower secondary students learning Indonesian in an Australian context. Each clip features a narrator who discusses different aspects of daily life in Indonesia. Subtitles are included. Each DVD comes with a teacher's manual that contains over 40 pages of notes, transcripts, translations, exercises and games.

1. Ikan-Ikan Kusamba
2. Tarian Di Ubud
3. Sekolah Saya
4. Ombak-Ombak Uluwatu
5. Hujan Besakih
6. Hari Ulang Tahun di Kuta
7. Orang Utan Dari Bukit Lawang
8. Musisi Jalanan Di Yogyakarta
9. Kota Saya
10. Dua Upacara
11. Memasak di Dapur



### Belajar Bersama ea net 65.95

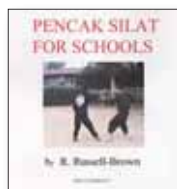
Filmed in East Java, this 7-volume series introduces a delightful group of young children and gives an insight into their lives and culture. Suitable for upper primary, each one-hour DVD provides development of grammar and vocabulary and is accompanied by a CD-ROM which contains an instructor's manual, an English and Indonesian script and useful background notes to enhance the learning experience even further.

- Volume 1 (9 lessons)
- Volume 2 (7 lessons)
- Volume 3 (7 lessons)
- Volume 4 (9 lessons)
- Volume 5 (9 lessons)
- Volume 6 (9 lessons)
- Volume 7 (9 lessons)

### A Look at Indonesia

Follow the lives of four Indonesian children in this valuable 60-minute video filmed on location in Indonesia. Students are introduced to Indonesian daily life and culture through seven segments, six narrated in English and one in Indonesian. The Teacher's Manual provides a synopsis of each clip, additional activities and blackline masters.

Video and Teacher's Manual 75.00



### Pencak Silat for Schools: Indonesia's Fighting Art

DVD & CD-ROM 75.00

This DVD of Indonesia's fighting art is targeted at primary and secondary schools that teach Indonesian. It features voiceover in English and in Indonesian at three different levels of language difficulty. The CD-ROM contains transcripts, translations and work sheets in Word format. Teachers can download the desired pages, modify them if desired and print them in colour. They can also make the jpeg pictures available to students for use in PowerPoint presentations.

## SOFTWARE

### Hebat! Learn to Speak Indonesian

Mac/Win CD-ROM (Curriculum Corporation) net 64.95

A great and fun animated program designed for children aged 7-14, containing 96 learning and assessment activities in which students learn a comprehensive range of structures and associated vocabulary within an extremely interactive and fun-filled environment. A teachers' section allows students' progress to be tracked and printed as a tabular report. Australian-designed and suitable for both primary and secondary students with clear practical on-screen help, this is an excellent introduction to the language.

### Languages for Kids:

#### Budi Teaches Indonesian

Mac/Win CD-ROM (Smarty Pants) 49.95

Cartoon-based course for children aged 5+, comprising elements key to keeping their attention: bright colours and plenty of games and activities. Teaches over 700 basic words and phrases through a series of activities, including alphabet and word recognition, and picture and word association. Australian-designed, this program is also relevant to the national curriculum.

#### Talk Now! Indonesian

Mac/Win CD-ROM (Eurotalk Interactive) 39.95

Game-based program teaching simple words and phrases such as food, shopping, numbers, body parts and time. Also includes a recording facility to compare pronunciation against a native speaker,

as well as progress quizzes, a challenging memory game and print-your-own awards. Suitable for upper primary students as an introduction to the language.



### Vocabulary Builder Indonesian

Mac/Win CD-ROM (Eurotalk Interactive) 39.95

Consists of 9 games for one or more players. Click on pictures to hear them pronounced, record your pronunciation and create strips of images to make your own 'cinema stories' and put the words in context. Works on Windows 98, 2000, ME, XP, Mac OS 9 or X.

## INDONESIAN CULTURE



### Adventures of Mouse Deer: Tales of Indonesia and Malaysia 17.95

Three short stories about Mouse Deer, an animal about the size of a cat with the legs and tail of a deer and the face and body of a mouse. Lots of animals eat the mouse deer, so to stay alive it must be quick and smart. Ages 4-8.

### Balinese Children's Favourite Stories hb 26.95

From *The Haughty Toad* to *The Dog Who Flattened a Crow*, this lavishly illustrated book of traditional Balinese stories is sure to entertain students from middle to upper primary levels. Text in English.

### A Club of Small Men: A Children's Tale from Bali hb 21.95

The charming traditional story of a group of young Balinese boys who formed a club to learn to play music. They became so clever that the Raja invited them to play at his palace when he married a beautiful princess.

### Cooking the Indonesian Way hb 39.95

A selection of Indonesian recipes presented in a simple, user-friendly format. A cultural section highlights the Indonesian people and their country, holidays, festivals and, of course, their food.

## ★ Indonesia

### (Countries of South East Asia) 29.95

Sturdy hardback reference book ideal for the upper primary classroom library. The book is filled with glossy photos and pictures, and colourful side-boxed information to keep the youngsters entertained. Chapters present the land, a timeline history, the people, daily life, food, customs and traditions, the arts, plants and animals, landmarks and natural disasters. Words that are printed in bold throughout the book are explained in the glossary at the end. A list of websites directs curious students to more information.



### Indonesia (Countries of the World) (Times Editions) hb 29.95

Vivid colour photographs enhance the information on geography, history, system of government, lifestyle, language, costumes, sports, food, art and more. For upper primary students.

### Indonesia (Letters from Around the World) hb 34.95

Muhammad is eight and lives in Java.

Learn about his home, school, work, religion and leisure in this bright and informative cultural resource for middle primary students.



### Indonesian Children's Favourite Stories hb 26.95

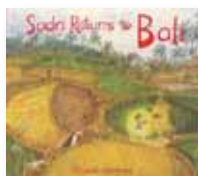
An English language anthology of 12 traditional myths and tales told in Indonesia over the centuries, with beautiful illustrations. Suitable for upper primary learners or the school library.

### A Journey to Bali Colouring Book 9.95

From the same series as **A Balinese Dream Colouring Book**.

### Sadri Returns to Bali hb 16.95

A beautifully illustrated tale of the Galungan festival, celebrated by Balinese Hindus who believe that during 10 days of prayers, offerings and feasting, their revered ancestors return to their former homes to be welcomed and entertained. Text in English.



### We're from Indonesia hb 33.95

Authentic case studies provide an introduction to Indonesian family life, schools, transport, landscapes, food, festivals, weather and climate. Suitable for early primary learners.



## POSTERS AND MAPS

### Brilliant Borders Indonesia net 10.95

Enliven your LOTE classroom with these vibrant borders with colourful Indonesian motifs – batik, Borobudur, Indonesian masks and puppets. Each pack contains 10 x 1m borders (same design on each border).

### ★ Indonesia: Geography and BLM Map net 15.95

Map on front, blackline master on back. 32 x 30 cm.

### Map Puzzle of Indonesia net 15.95

A great way for students to discover the islands that comprise Indonesia through this simple, yet attractive, map puzzle of the Indonesian archipelago. Consisting of 48, pieces this puzzle also depicts many animals common to Indonesia.

## READERS

### Asal Usul Bunyi Nyamuk (How the Mosquito Got its Sound) ea 16.50

See 'Resources, Games & Activities' for details.



### Asterix ea 22.95

Asterix dan Cleopatra (Asterix and Cleopatra)  
Asterix dan Puteri Rahazade (Asterix and the Magic Carpet)  
Asterix Pertarungan Antar Kepala Suku (Asterix and the Big Fight)

### Bob the Builder ea 11.95

This immensely popular series is now available in Indonesian. An invaluable addition to any primary classroom.  
Bob Menolong Keluarga Landak  
Dapatkah Spud Membetulkannya?  
Di Manakah Roley?  
Dizzy Mengacau

Hari Wendy Yang Sibuk  
Pertandingan Bola  
Scoop si Penyelamat  
Terompet Bob  
Ulang Tahun Bob  
Travis Mengegat Kota

### Can I Have a Lamington Please? 17.95

Full-colour illustrated bilingual reader with an Australian flavour. Suitable for middle primary.

### Can You Do Anything Special? 15.95

Charming bilingual reader that introduces middle primary students to the world of Australian animals.



## Gramedia

Indonesian editions of the famous *Golden Books* publications.

A Bug's Life (Disney Pixar) 23.95  
A Bug's Life: All in a Day's Work 13.95  
Tik... Tik... Tik... Hujan Turun 8.95  
Tarzan (Disney) 12.95

## Harry Potter all pb

Harry Potter dan Batu Bertuah 23.95 (Harry Potter and the Philosopher's Stone)  
Harry Potter dan Kamar Rahasia Tahun 23.95 (Harry Potter and the Chamber of Secrets)  
Harry Potter dan Tawanan Azkaban 25.35 (Harry Potter and the Prisoner of Azkaban)  
Harry Potter dan Piala Api 32.50 (Harry Potter and the Goblet of Fire)  
Harry Potter dan Orde Phoenix 47.95 (Harry Potter and the Order of the Phoenix)  
Harry Potter dan Pangeran Berdarah 46.95 (Harry Potter and the Half Blood Prince)  
★ Harry Potter dan Relikui Kematain 49.95 (Harry Potter and the Deathly Hallows)



## Morris Gleitzman ea 22.95

The books of this popular Australian children's author are now available in Indonesian:  
Asal Loncat (Belly Flop)  
Bocah Lintas Batas (Boy Overboard)  
Mulut Ember (Blabber Mouth)



# Important...

## THANK YOU!

Supplied FREE to you, this comprehensive Primary LOTE catalogue represents another substantial investment that we make towards customer service each year. For this reason your ongoing support is always greatly appreciated.

Please place your orders as early as possible so we can endeavour to have sufficient quantities in stock.

We look forward to hearing from you soon!

## ORDERS

**Sydney Metro** (02) 9267 1397  
**Outside Sydney** 1800 802 432  
**Fax** (02) 9264 8993

**Reply Paid** Language Book Centre  
Reply Paid 66944  
Sydney NSW 2000  
(no stamp required)

**Website** [www.languagebooks.com.au](http://www.languagebooks.com.au)  
**Email** [language@abbey.com.au](mailto:language@abbey.com.au)

## DELIVERY CHARGES

(Anywhere in Australia)	\$
First item	5.00
Each additional item	.50
10 items or more	Free

### Backorders

Titles temporarily out of stock will be backordered.

Any titles unable to be supplied with your first shipment incur a maximum delivery charge of only 50c each.

### Australian Express Post

Charged at current rates plus \$2.

### International Orders

Sent by Air or Surface Parcel Post, where available (prices on application).

## PRICES

10% discount off listed prices for teachers, schools and institutions (except for items marked 'net').

Higher discounts may be negotiated for bulk quantities (class sets).

All prices are correct at time of publication, but unfortunately are subject to change.

## SHOP HOURS

We invite you to come and inspect our excellent range of resources available in the shop. We are open 7 days:

Mon – Fri 8.30am – 7pm (Thu 9pm)  
Sat 8.30am – 6pm  
Sat 10.00am – 5pm

## SERVICES

### Range

We have Australia's largest range of language-learning aids for over 100 languages, including audio and software courses. We also have a huge range of ESL texts and practice material, multicultural and teacher resources, as well as fiction, non-fiction, children's books and movies in other languages.

### Advice

Language Book Centre is an independently-owned business offering unbiased advice on books and learning materials from all publishers. Our staff speak over 20 languages between them and are well qualified to provide expert advice on the full range of language resources available.

### Website

Our user-friendly website at [www.languagebooks.com.au](http://www.languagebooks.com.au) includes fully searchable database and online ordering.

### Approvals

Schools and institutions may take books On Approval for up to 3 weeks to allow time for closer inspection and discussion with colleagues. (Return postage payable by customer).

### Shelf-ready Supply

We can provide as much cataloguing and processing as you require.

### Catalogues

We also produce a 100-page Secondary & Tertiary LOTE catalogue. Please ask for a free copy to be mailed to you or download it in PDF format from our website.

## NEW RELEASES

- ★ = New Release (Chinese)
- ★ = New Release (French)
- ★ = New Release (German)
- ★ = New Release (Indonesian)
- ★ = New Release (Italian)
- ★ = New Release (Japanese)
- ★ = New Release (Spanish)
- ★ = New Release (Teacher Reference)